

- Спокойной ночи, мама.

- Спокойной ночи, дорогие.

Я ушел, чтобы положить куклу на полку в своей комнате и принять ванну. Вскоре после того, как я лег в постель и погасил фонари, освещающие комнату, моя дверь открылась, и я почувствовал, как легкий вес подпрыгнул на моей кровати, а затем знакомая фигура скользнула под мое одеяло. Азула обхватила меня руками и пробормотала. - Спасибо, Зузу.

- Не за что, Азула. Я знаю, как много это для тебя значило.

- Мм, - кивнула она. Через несколько мгновений она потребовала: - Расскажи мне историю.

- Разве так о чем-то просят?

- Принцессы не просят.

- Ты просишь, если хочешь что-то получить от старшего брата, - усмехнулся я, заслужив от нее тихий звук недовольства.

В конце концов, она уступила. - Расскажи мне сказку, пожалуйста.

Приобняв ее в ответ, я кивнул. - Конечно. Как насчет истории о... короле Артуре. Величайшем короле, который когда-либо жил.

- В ней есть девушки?

Я тихонько рассмеялся. - О, глупцы. Мало кто в королевстве знал, но у Артура был секрет. Ведь на самом деле он был Артурией, но был воспитан отцом как мальчик, потому что никто бы не принял королеву, правящую в одиночку в те времена.

- И магов стихий тоже не было?

- Стихий нет. Зато была просто магия. В конце концов, это история о том, как Артурия встретила великого волшебника Мерлина, который стал ее учителем и советником, а сама она была полусуккубом.

- А? Что такое суккуб?

- Это такой тип духа, который выглядит как женщина и соблазняет мужчин, проявляя к ним любовь в обмен на небольшую часть их жизненной сущности, чтобы она могла жить. В общем, Артурия...

Два года спустя...

Я вздохнул, закончив подъем от того места, где меня высадила повозка, через город Шу Цзин, по тропинке к одному из утесов, возвышающихся над городом, где был построен замок. Подойдя к парадным воротам, я ухватился за веревку рядом с воротами и потянул, позвонив в колокольчик, чтобы объявить о своем присутствии.

Через несколько минут дверь, установленная в воротах, открылась, и пожилой мужчина с лысой макушкой и остатками волос в пучке поприветствовал меня поклоном, на который я ответил поклоном. - Чем я могу вам помочь?

- Я Зуко, пришел учиться у господина Пьяндао. - Я все еще не привык к приставке "принц" к своему имени и сомневался, что когда-нибудь привыкну.

- Я - Фэт. Я отведу вас к нему, - отрывисто ответил мужчина, после чего повернулся на пятках и вошел в замок.

Я переложил мешок на спину в более удобное положение и последовал за ним внутрь. Фэт привел меня во внутренний двор, где перед столом Пай Шо сидел мужчина и пил чай. Изучая меня по мере нашего приближения, он тихо хмыкнул. Налив вторую чашку чая, Фэт оставил меня с ним.

Я вежливо поклонился. - Господин Пьяндао. Я...

- Я знаю, кто вы, принц Зуко, - оборвал он меня, и я замолчал. Он подождал несколько мгновений, прежде чем спросить: - Вы играете?

- Немного.

- Садитесь. Давайте поиграем.

Положив сумку на пол, я потянулся в нее и достал плитку, которую носил с собой, затем взял предложенные им фигуры и начал расставлять. Игра началась, и я начал с начального хода, которому научился, наблюдая за тем, как Айро играет с другими. Пьяндао поднял бровь и ответил так, как я и ожидал.

- Многие молодые дворяне Страны Огня приходят ко мне каждый год, требуя, чтобы я их обучил, и из них я берусь только за редких избранных. Ваш дядя, брат Повелителя Огня, прислал вас ко мне вместе с письмом, в котором просил обучить вас. Так скажите мне, принц Зуко. Почему я должен тратить свое ограниченное время на то, чтобы наставлять вас? Что вы знаете о мече?

Я сам некоторое время молчал, пока мы играли, и постепенно на доске между нами начала вырисовываться какая-то форма.

- Ничего, - честно признался я, положив свою плитку лотоса в центр формации. - Но разве не правда, что чаша наиболее полезна, когда она пуста?

Пьяндао хихикнул и стал заново расставлять фигурки. - Как поживает Айро?

- Некоторое время ему было нехорошо, после того как он потерял сына, а затем и отца. - Азулон не был хорошим человеком, но я потратил годы на то, чтобы наладить с ним отношения. Я приносил ему чай и закуски, когда он не встречался ни с кем из придворных в течение дня, а потом заставлял его рассказывать мне истории из своей юности и о нашей бабушке. В конце концов, мужчина открылся. Думаю, к концу я даже начал ему нравиться.

Жаль, что ему пришлось умереть, ведь он приказал Озаю убить Азулу после смерти нашего

кузена Лу Тена. Говоря словами Азулона, он хотел заставить Озая познать боль от потери ребенка, но дедушка знал, что его отношения со мной можно вежливо назвать "натянутыми", хотя более честное "враждебное" подходит лучше. Поскольку Озай ничего не почувствовал бы при моей смерти, он приказал нашему отцу убить ребенка, которого тот любил, - того, кого он пытался вылепить по своему образу и подобию. Азулу.

Озай решительно запротестовал, что только еще больше укрепило отца в его выборе. Мне пришлось увести Азулу, и после этого она была... безутешна. Урса нашла нас в моей постели, Азула цеплялась за меня и умоляла не позволить отцу убить ее. После того как я объяснил ей, что происходит, она ненадолго ушла, а потом вернулась посреди ночи, чтобы попрощаться со мной и Азулой. С тех пор мы ее не видели, а на следующее утро Азулона нашли мертвым. Озай был коронован как Повелитель Огня на следующий же день, и с тех пор моя жизнь в замке проходила либо как хождение по яичным скорлупам, либо с дядей Айро.

Собственно, именно поэтому я и оказался здесь. Айро отправил меня сюда, чтобы увести подальше от Озая. С глаз долой, из сердца вон. Я провел бы здесь от шести месяцев до года, или пока Пьяндао не решил бы, что я достаточно хорош. Как только я закончу здесь, и поскольку Айро считал, что, если держать меня подальше от Озая, мой отец в этом мире может оценить меня по достоинству (я сомневался в этом, но случались и более странные вещи), я попросился на тренировку с лучниками Юйянь. О них я слышал вскользь, после того как Озай нанял одного из них для убийства.

<http://tl.rulate.ru/book/105715/4533660>